

H

1 / 15 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0006  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 29.11.2010 / 0005  
Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 11.02.2011  
Féktisztító 30L Art.: 147966

## Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

Termékazonosító

**Féktisztító 30L**  
**Art.: 147966**

Az anyag/keverék felhasználása

Tisztítószer  
Zsírtalanító szer

Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása:

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

Illetve ellenjavallt felhasználása:

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Berner Kft., Táblás u. 34., H-1097 Budapest  
Telefon +36 (1) 347 1059, Telefax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu www.berner.hu

EU-importőr: lásd a biztonsági adatlap 16. szakaszát.

A szakértő személy e-mail címe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Sürgősségi telefonszám

Tanácsadás mérgezési tünetek esetén:

Tel.:

Az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ), 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2,

Tel: 06-80-20-11-99 (díjmentesen hívható zöld szám),

Tel: 06 1476-6464 (éjjel-nappal hívható)

A társaság segélyhívó száma:

Tel.: +49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

### 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

2.1.1 Osztályozás 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Nem meghatározott

2.1.2 Osztályozás 1907/2006 (EK) Rendelet (REACH) szerint

F, Tűzveszélyes, R11

Xi, Irritív, R38

Xn, Ártalmas, R65

R67

H

2 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0006  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 29.11.2010 / 0005  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 11.02.2011  
 Féktisztító 30L Art.: 147966

N, Környezetre veszélyes, R51-53

## 2.2 Címkézési elemek

### 2.2.1 Címkézés 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Nem meghatározott

### 2.2.2 Címkézés 1907/2006 (EK) Rendelet (REACH) szerint



Veszélyességi szimbólumok: F/Xn/N

Veszélyesség megnevezések:

Tűzveszélyes

Ártalmas

Környezetre veszélyes

R-mondatok:

11 Tűzveszélyes.

38 Bőrizgató hatású.

51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

67 A gőzök belélegzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

S-mondatok:

9 Az edényzet jól szellőztetett helyen tartandó.

16 Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.

23 A keletkező gázt/füstöt/gózt/permetet nem szabad belélegezni.

24 A bőrrel való érintkezés kerülendő.

33 A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell.

35 Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.

61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Lásd a külön használati utasítást/biztonsági adatlapot.

62 Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és meg kell mutatni az edényzetet vagy a címkét.

Kiegészítések:

Benzin (nyersolaj), hidrogénezett könnyű

## 2.3 Egyéb veszélyek

Az elegy vPvB-anyagot (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) nem tartalmaz.

Az elegy PBT-anyagot (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) nem tartalmaz.

Az ivóvíz már kis mennyiség kijutása esetén is veszélyeztetett.

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

### 3.1 Anyag

n.a.

### 3.2 Keverék

<b>Benzin (nyersolaj), hidrogénezett könnyű</b>	
<b>Regisztrációs szám (ECHA)</b>	-
<b>Index</b>	649-328-00-1
<b>EINECS, ELINCS</b>	265-151-9
<b>CAS</b>	CAS 64742-49-0
<b>% tartomány</b>	80-100
<b>Szimbólum</b>	F/Xn/Xi/N
<b>R-mondatok</b>	11-38-51-53-65-67
<b>besorolási kategóriákat / veszélyjeleknek</b>	Irritatív, Környezetre veszélyes, Tűzveszélyes, Ártalmas

H

3 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0006  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 29.11.2010 / 0005  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 11.02.2011  
 Féktisztító 30L Art.: 147966

Veszélyességi osztály/Veszélyességi kategória	Figyelmeztető mondat
Flam. Liq./2	H225
Skin Irrit./2	H315
Aquatic Chronic/2	H411
Asp. Tox./1	H304
STOT SE/3	H336

<b>Propán-2-ol</b>	
<b>Regisztrációs szám (ECHA)</b>	-
<b>Index</b>	603-117-00-0
<b>EINECS, ELINCS</b>	200-661-7
<b>CAS</b>	CAS 67-63-0
<b>% tartomány</b>	1-5
<b>Szimbólum</b>	F/Xi
<b>R-mondatok</b>	11-36-67
<b>besorolási kategóriákat / veszélyjeleknek</b>	Irritatív, Tűzveszélyes
<b>Veszélyességi osztály/Veszélyességi kategória</b>	<b>Figyelmeztető mondat</b>
Flam. Liq./2	H225
Eye Irrit./2	H319
STOT SE/3	H336

## 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

#### Belélegzés

Az érintettet el kell távolítani a veszélyes zónából.  
 Az érintettet friss levegőre kell vinni és a tünetektől függően orvoshoz kell fordulni.  
 Eszméletvesztéskor helyezze az érintettet stabil oldalfekvésbe és kérje ki orvos tanácsát.

#### Bőrrel való érintkezés

A szennyezett, átítatott ruhadarabokat azonnal el kell távolítani, bő vízzel és szappannal alaposan ki kell mosni, bőrirritáció (pl. vörösödés) esetén orvoshoz kell fordulni.

#### Szembekerülés

A kontaktlencséket el kell távolítani.  
 Perceken keresztül alaposan ki kell öblíteni bő vízzel, ha szükséges, orvoshoz kell fordulni.

#### Lenyelés

A száját alaposan ki kell öblíteni vízzel.  
 Nem szabad hánytatni, azonnal orvoshoz kell fordulni.

#### Aspiráció veszélye

Hányás esetén a fejet előre szegve kell tartani, hogy a gyomortartalom ne kerülhessen a tüdőbe.

### 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

#### Könnyezés

bőrkiütés

Viszketési inger

Szédülés

Fáradtság

Zavarodottság

Felléphet:

Izgató hatás a szemre

Hosszabb érintkezés után:

A termék zsírtalanító hatású.

Dermatitis (bőrgyulladás)

Lenyelés esetén:

H

4 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0006

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 29.11.2010 / 0005

Érvényesség kezdete: 19.01.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 11.02.2011

Féktisztító 30L Art.: 147966

Aspiráció veszélye

Tüdőkárosodás

Tüdőödéma

Belégzés:

Izgató hatás a légutakra

Szédülés

Fejfájás

A központi idegrendszer befolyásolása/károsodása

Eszméletvesztés

### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Utasítás az orvos számára:

Gyomormosás csakis endotrachealis intubáció alatt.

Utólagosan figyelni kell a tüdőgyulladás és a tüdőödéma kialakulásának lehetőségére.

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1 Oltóanyag

#### A megfelelő oltóanyag

CO<sub>2</sub>

Oltópor

Vízpermet

Alkoholálló hab

#### Az alkalmatlan oltóanyag

Erős vízszugár

### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén keletkezhetnek:

Szénoxidok

Toxikus pirolízis termékek.

Robbanékony gőz-levegő elegy

Veszélyes, a levegőnél nehezebb gőzök.

A talajszinthez közeli eloszlás során lehetséges újragyulladás a távoli gyújtóforrásokon.

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.

A keringtetett levegőtől függő légzésvédő.

A tűz nagyságától függően

Adott esetben teljes védelem

A veszélyeztetett tartályt vízzel kell hűteni.

A kontaminált oltóvíz hivatalos előírások szerinti megsemmisítése

A termék úszik a víz felszínén.

A termék újra meggyulladhat.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

A gyújtóforrást el kell távolítani, dohányozni tilos.

Gondoskodni kell megfelelő szellőzésről.

Szembe és bőrre ne kerüljön, és ne lélegezze be.

Adott esetben ügyelni kell a csúszásveszélyre

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába engedni nem szabad.

Ha nagyobb mennyiségek illannak el, meg kell fékezni a folyamatot.

Meg kell akadályozni bejutását a felszíni- és talajvízbe, valamint a talajba is.

Ha baleset során a csatornába kerülne, tájékoztatni kell az illetékes hatóságokat.

H

5 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0006  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 29.11.2010 / 0005  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 11.02.2011  
 Féktisztító 30L Art.: 147966

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékmegekötő anyaggal (pl. univerzális kötőanyag) kell felszedni, és a 13. szakasznak megfelelően kell ártalmatlanítani. Nem szabad éghető anyagokat használni.

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Személyes védőfelszerelés lásd 8. szakasz, az ártalmatlanításra vonatkozó utasításokat lásd a 13. szakaszban.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

Az ebben a szakaszban közölt információ túl a 8. szakaszban és 6.1 is található vonatkozó tájékoztatás.

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Kerülni kell a gőzök belélegzését.  
 Gondoskodni kell a helyiség megfelelő szellőzéséről.  
 Szükség esetén légelszívás alkalmazandó a munkavégzés területén vagy a feldolgozó gépeken.  
 Gyújtóforrástól távol tartandó - dohányozni tilos.  
 A elektrosztatikus feltöltődés ellen védekezni kell.  
 A berendezéseket földelni kell.  
 Robbanásvédett készülékeket kell használni.  
 Szembe és bőrre ne kerüljön.  
 Ügyelni kell a címkén és a használati utasításban feltüntetett utasításokra.  
 A munkafolyamatokat az üzemeltetési útmutató szerint kell alkalmazni.  
 A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.  
 Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.  
 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.  
 Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A termék csak az eredeti csomagolásban és zárva tárolandó.  
 A termék nem tárolandó folyosón és lépcsőházban.  
 Ügyelni kell a különleges tárolási feltételek betartására (Németországban pl. az Üzembiztonsági Rendeletnek megfelelően).  
 Oldószerálló padló  
 Nem szabad oxidáló vagy öngyulladó anyagokkal együtt tárolni.  
 Jól szellőző helyen tárolandó.  
 Napfénytől és hőhatástól védve tartandó.

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

H	Kémiai megnevezés	Benzin (nyersolaj), hidrogénezett könnyű	% tartomány:80-100
	AK-érték: 600 mg/m <sup>3</sup> (AGW)	CK-érték: 2(II) (AGW)	MK-érték: ---
	BEM: ---	Egyéb adatok: ---	
H	Kémiai megnevezés	Propán-2-ol	% tartomány:1-5
	AK-érték: 500 mg/m <sup>3</sup>	CK-érték: 2000 mg/m <sup>3</sup>	MK-érték: ---
	BEM: ---	Egyéb adatok: b, i, II.1.	

H ÁK-érték = Megengedett átlagos koncentráció-érték, resp = respirábilis por | CK-érték = Megengedett csúcskoncentráció-érték | MK-érték = Maximális koncentráció-érték | BEM = Biológiai expozíciós mutató. Mintavétel ideje: m.u. = műszak után, n.k. = nem kritikus, mhv. = munkahét végén, köv.m.e. = következő műszak előtt | Egyéb adatok: b = bőrön át is felszívódik, i

H

6 / 15 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0006  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 29.11.2010 / 0005  
Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 11.02.2011  
Féktisztító 30L Art.: 147966

= ingerlő anyag, k = rákkeltő, m = maró hatású anyag, sz = túlérzékenységet okozó (szenzibilizáló) tulajdonságú anyag. I., II., III., IV., V., VI. = csúcskoncentráció - Kategória jele.  
\*\* = Ezen anyag határértékét a TRGS 900 (Németország) 2006 januárjában átdolgozás céljából megemelte.

## 8.2 Az expozíció ellenőrzése

### 8.2.1 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

Gondoskodni kell megfelelő szellőztetésről, mely légelszívással vagy általános szellőztetéssel történhet. Amennyiben a szellőztetés nem elegendő a koncentráció AK-, CK-, MK-, AGW-érték alatt tartásához, megfelelő légzésvédő viselése szükséges.  
Csak akkor érvényes, ha itt expozíciós határértékek szerepelnek.

### 8.2.2 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.  
Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.  
Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.  
Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

Szem-/arcvédelem:  
Szorosan záró, oldalról is védő védőszemüveg (EN 166).

Bőrvédelem - Kézvédelem:  
Oldószerálló védőkesztyű (EN 374).  
Adott esetben  
Nitril védőkesztyű (EN 374)  
Polivinilalkohol védőkesztyű (EN 374)  
Viton védőkesztyű (EN 374)  
Ajánlatos kézvédő krém használata.

Bőrvédelem - Egyéb:  
Munkavédelmi ruha (pl. biztonsági cipő EN ISO 20345, hosszú ujjú munkaruha)

Légutak védelme:  
Az AK-, CK-, MK-érték túllépése esetén.  
Légzésvédelmi álarc szűrő A (EN 14387), megkülönböztető szín barna  
Magas koncentrációk esetén:  
Légzésvédelmi készülék (izoláló) (pl. EN 137 vagy EN 138)  
Figyelembe kell venni a légzésvédő viselési időtartamát korlátozó előírást.

Hőveszély: n.a.  
Amennyiben releváns, ezek elsorolása az egyes védelmi intézkedéseknél (szem-/arcvédelem, bőrvédelem, légzésvédelem) található.

Kiegészítő információk a kézvédelemhez - Nem történt tesztelés.  
A keverékek esetén a válogatás a legjobb tudásunk és az összetevőkről való információk alapján történt.  
Az anyagok kiválasztása a kesztyű gyártójának adatai alapján történt.  
A kesztyű anyagának végleges kiválasztása a szakadási idő, az áteresztés mértéke és a degradáció figyelembevételével történjen!  
A megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem egyéb minőségi jellemzőktől is függ, és gyártónként különbözik.  
A keverékek esetén nem határozható meg előzetesen a kesztyű anyagának az állóképessége és ezért ezt a használat előtt ellenőrizni kell.  
A kesztyűanyag elszakadásának pontos idejét a védőkesztyű gyártójától kell megérdeklődni, majd ezt be kell tartani.

### 8.2.3 Környezeti expozíció-ellenőrzések

H

7 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0006

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 29.11.2010 / 0005

Érvényesség kezdete: 19.01.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 11.02.2011

Féktisztító 30L Art.: 147966

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot:	Folyékony
Szín:	Színtelen
Szag:	Jellemző
Szagküszöbérték:	Nem meghatározott
pH-érték:	Nem meghatározott
Olvadáspont/fagyáspont:	<-50 °C
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	80-110 °C
Lobbanáspont:	-6 °C
Párolgási sebesség:	Nem meghatározott
Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot):	Nem meghatározott
Alsó robbanási határ:	1,0 Vol-%
Felső robbanási határ:	7,4 Vol-%
Gőznyomás:	Nem meghatározott
Gőzsűrűség (levegő = 1):	A levegőnél nehezebb gőzök.
Sűrűség:	0,702 g/ml
Halmazsűrűség:	Nem meghatározott
Oldékonyság (oldékonyságok):	Szerves oldószer
Vízben való oldhatóság:	Oldhatatlan
Megoszlási hányados (n-oktanol/víz):	Nem meghatározott
Öngyulladás hőmérséklet:	260 °C (Gyulladás hőmérséklet)
Bomlási hőmérséklet:	Nem meghatározott
Viszkozitás:	<1 mm <sup>2</sup> /s (40°C, ISO 3105)
Robbanásveszélyes tulajdonságok:	Nem meghatározott
Oxidáló tulajdonságok:	Nem meghatározott

### 9.2 Egyéb információk

Keverhetőség:	Nem meghatározott
Zsírolthatóság / Oldószer:	Nem meghatározott
Vezetőképesség:	Nem meghatározott
Felületi feszültség:	Nem meghatározott
Oldószer tartalom:	Nem meghatározott

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.

A terméket nem vizsgálták be.

### 10.2 Kémiai stabilitás

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.

Szakszerű tárolás és kezelés esetén stabil.

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.

Rendeltetésszerű alkalmazása esetén nem bomlik.

### 10.4 Kerülendő körülmények

Lásd a 7. szakaszt is.

Felhevülés, nyílt láng, gyújtóforrások

Elektrosztatikus feltöltődés

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

Lásd a 7. szakaszt is.

H

8 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0006  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 29.11.2010 / 0005  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 11.02.2011  
 Féktisztító 30L Art.: 147966

EI kell kerülni az érintkezést erős oxidáló szerekkel.

### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Lásd a 10.4 - 10.6 alszakaszokat is.

Lásd a 5.3 szakaszt is.

Rendeltetésszerű használat esetén nem történik bomlás.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

Nem bevizsgált termék.

Besorolás számítási eljárás alapján.

### Féktisztító 30L

Art.: 147966

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:				---		n.m.a.
Akut toxicitás, bőrön keresztül:				---		n.m.a.
Akut toxicitás, belélegzés útján:				---		n.m.a.
Bőrkorrózió/bőrirritáció:				---		n.m.a.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:				---		n.m.a.
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:				---		n.m.a.
Csírasejt-mutagenitás:				---		n.m.a.
Rákkeltő hatás:				---		n.m.a.
Reprodukciós toxicitás:				---		n.m.a.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):				---		n.m.a.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE):				---		n.m.a.
Aspirációs veszély:				---		n.m.a.
Irritáció, Légutak:				---		n.m.a.
Ismételt dózisu toxicitás:				---		n.m.a.
Tünetek:				---		n.m.a.

### Benzin (nyersolaj), hidrogénezett könnyű

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:	LD50	>2000	mg/kg	Patkány		
Akut toxicitás, bőrön keresztül:	LD50	>2000	mg/kg	Házinyúl		
Akut toxicitás, belélegzés útján:	LC50	>5	mg/l/4h	Patkány		
Bőrkorrózió/bőrirritáció:				---		n.m.a.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:				---		Nem izgató hatású
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:				---		Nem szenzibilizál
Csírasejt-mutagenitás:				---		n.m.a.



H

9 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0006  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 29.11.2010 / 0005  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 11.02.2011  
 Féktisztító 30L Art.: 147966

Rákkeltő hatás:				---		n.m.a.
Reprodukciós toxicitás:				---		n.m.a.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):				---		n.m.a.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE):				---		n.m.a.
Aspirációs veszély:				---		n.m.a.
Irritáció, Légutak:				---		n.m.a.
Ismételt dózisu toxicitás:				---		n.m.a.
Tünetek:				---		kábultság, eszméletvesztés, szívműködési- /keringési zavarok, fejfájás, görcsök, álmoság, nyálkahártyairritáció, szédülés, émelygés és hányás

#### Propán-2-ol

Toxicitás/Hatás	Végpont	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Akut toxicitás, szájon át:	LD50	4570	mg/kg	Patkány		
Akut toxicitás, bőrön keresztül:	LD50	12800	mg/kg	Házinyúl		
Akut toxicitás, belélegzés útján:	LC50	30	mg/l/4h	Patkány		
Bőrkorrózió/bőrirritáció:				Házinyúl		Nem izgató hatású
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:				---		Irritatív
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:				Tengerimalac	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nem szenzibilizál
Csírsejt-mutagenitás:				---		n.m.a.
Rákkeltő hatás:				---		n.m.a.
Reprodukciós toxicitás:				---		n.m.a.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):				---		n.m.a.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE):				---		n.m.a.
Aspirációs veszély:				---		n.m.a.
Irritáció, Légutak:				---		n.m.a.
Ismételt dózisu toxicitás:				---		n.m.a.
Tünetek:				---		eszméletvesztés, hányás, fejfájás, fáradtság, szédülés, rosszullét

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

H

10 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0006  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 29.11.2010 / 0005  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 11.02.2011  
 Féktisztító 30L Art.: 147966

A terméket nem vizsgálták be.  
 A termék úszik a víz felszínén.  
 Elválasztás lehetőség szerint olajelválasztóval.  
 A receptura szerint nem tartalmaz AOX-et.

**Féktisztító 30L**  
**Art.: 147966**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Toxicitás, hal:							n.m.a.
Toxicitás, Daphnia:							n.m.a.
Toxicitás, alga:							n.m.a.
Perzisztencia és lebonthatóság:							n.m.a.
Bioakkumulációs képesség:							n.m.a.
A talajban való mobilitás:							A termék enyhén illékony.
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:							n.m.a.
Egyéb káros hatások:							n.m.a.

**Benzin (nyersolaj), hidrogénezett könnyű**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Toxicitás, hal:	LC50		>1-10	mg/l			
Toxicitás, Daphnia:							n.m.a.
Toxicitás, alga:							n.m.a.
Toxicitás, alga:	LC50		>1-10	mg/l			
Perzisztencia és lebonthatóság:							n.m.a.
Bioakkumulációs képesség:	Log Pow		2,9-4				
A talajban való mobilitás:							n.m.a.
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:							n.m.a.
Egyéb káros hatások:							n.m.a.

**Propán-2-ol**

Toxicitás/Hatás	Végpont	Idő	Érték	Egység	Organizmus	Ellenőrző módszer	Megjegyzés
Toxicitás, hal:	LC50	96h	9640	mg/l	(Pimephales promelas)		
Toxicitás, Daphnia:	LC50	48h	13.299	mg/l	(Daphnia magna)		Irodalomlista
Toxicitás, Daphnia:	EC50	48h	>100	mg/l	(Daphnia magna)		Irodalomlista
Toxicitás, alga:	EC50	72h	>1000	mg/l	(Scenedesmus subspicatus)		

H

11 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0006  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 29.11.2010 / 0005  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 11.02.2011  
 Féktisztító 30L Art.: 147966

Perzisztencia és lebonthatóság:		21d	95	%		OECD 301 E (Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test)	
Bioakkumulációs képesség:	Log Pow		0,05			OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method)	
A talajban való mobilitás:							n.m.a.
A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei:							n.m.a.
Egyéb káros hatások:							n.m.a.
Baktérium toxicitás:	EC10	18h	5175	mg/l	(Pseudomonas putida)	DIN 38412 T.8	

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

##### Az anyagra / keverékre / maradék anyagmennyiségre

EK hulladék azonosító szám:

A megnevezett hulladék azonosító számok ajánlások a termék előrelátható használata esetére.

A speciális használatról és a felhasználónál adott ártalmatlanítási lehetőségektől függően bizonyos körülmények között a termékhez

más hulladék azonosító számok is rendelhetők. (2001/118/EK, 2001/119/EK, 2001/573/EK)

07 01 04 egyéb szerves oldószerek, mosófolyadékok és anyalúgok

14 06 03 egyéb oldószerek és oldószer keverékek

Ajánlás:

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

Az újrafelhasználható anyagokhoz kell tenni.

Például alkalmas égető-berendezés.

##### A szennyeződött csomagolóanyag tekintetében

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

A tartályt teljesen ki kell üríteni.

A be nem szennyeződött csomagolások újra felhasználhatók.

A nem tisztítható csomagolásokat úgy kell eltávolítani, mit az anyagot magát.

A tisztítatlan tartályt nem szabad átlukasztani, vágni vagy hegeszteni.

A maradványok robbanásveszélyt jelenthetnek.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

#### Általános adatok

UN-szám:

3295

#### Közúti / vasúti szállítás (ADR/RID)

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

UN 3295 HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (SPECIAL PROVISION 640D)





H

12 / 15 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0006  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 29.11.2010 / 0005  
 Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
 A PDF nyomtatási dátuma: 11.02.2011  
 Féktisztító 30L Art.: 147966

Szállítási veszélyességi osztály(ok):	3
Csomagolási csoport:	II
Osztályozási kód:	F1
LQ (ADR 2011):	1 L
LQ (ADR 2009):	4
Környezeti veszélyek:	environmentally hazardous
Tunnel restriction code:	D/E

### Tengeri szállítás (IMDG-szám)

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:  
 HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S. (HEPTANES)

Szállítási veszélyességi osztály(ok):	3		
Csomagolási csoport:	II		
EmS:	F-E, S-D		
Tengeri szennyező anyag (Marine Pollutant):	Igen		
Környezeti veszélyek:	environmentally hazardous		

### Szállítás repülőgépen (IATA)

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:  
 Hydrocarbons, liquid, n.o.s.

Szállítási veszélyességi osztály(ok):	3	
Csomagolási csoport:	II	
Környezeti veszélyek:	Nem alkalmazható	

### A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

A veszélyes javak szállításával foglalkozó személyeket el kell látni erre vonatkozó utasításokkal.  
 A biztosítási előírásokat minden szállításban résztvevő személy be kell tartsa.  
 A káresemények elkerülésére megelőző intézkedéseket kell tenni.

### A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

A szállítás nem tömegáru, hanem darabáru formájában történik, ezért nem releváns.

### Kiegészítő megjegyzések:

Veszélyességi szám, valamint csomagolási kódolás kérésre.

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Korlátozásokat vegye figyelembe:	Igen
Ügyelni kell az Ifjúsági Munkavédelmi Törvény rendelkezéseire (német előírás).	
Figyelembe kell venni az anyavédelmi törvényt (német előírás).	
Az 1907/2006/EK rendelet, melléklet XVII.	
VOC (1999/13/EC):	100%

### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Jelen adatok a termék kiszállítási állapotára vonatkoznak.

Átdolgozott szakaszok:	n.a.
2000. évi XXV. sz. törvény	
44/2000. (XII. 27.) EüM. sz. rendelet és vonatkozó módosításai	
1993. évi XCIII. törvény és vonatkozó módosításai és rendeletei	
25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet	
2000. évi XLIII. törvény, 98/2001 (VI.15.) Korm. rendelet, 16/2001.(VII.18.) KöM rendelet	
6/2001.(II.28.) KöM rendelet, 5/2004.(IV.23) KvVM. rendelet.	
648/2004/EK (2004. március 31.) rendelet	

H

13 / 15 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0006  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 29.11.2010 / 0005  
Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 11.02.2011  
Féktisztító 30L Art.: 147966

38/2003.(VII.7.) ESZCSM-FVM/-KvVM együttes rendelet  
26/2000. (IX. 30) EüM rendelet  
2/2002. (I.23.) BM rendelet és vonatkozó kiegészítései  
46/2005.(VI.28.) GKM rendelet  
8/1998.(II.4.) IKIM rendelet  
203/2001. (X.26.) Korm. rendelet, 204/2001. (X.26.) Korm. rendelet  
A következő mondatok a kiírt R-mondatokat / H-mondatokat és a (3. szakaszban megnevezett) összetevők rövidítéseinek osztályozását (GHS/CLP) ábrázolják.  
11 Tűzveszélyes.  
36 Szemizgató hatású.  
38 Bőrizgató hatású.  
51 Mérgező a vízi szervezetekre.  
53 A vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.  
65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.  
67 A gőzök belégzése álmosságot vagy szédülést okozhat.  
H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.  
H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.  
H315 Bőrirritáló hatású.  
H319 Súlyos szemirritációt okoz.  
H336 Álmosságot vagy szédülést okozhat.  
H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Flam. Liq.-Tűzveszélyes folyadékok  
Skin Irrit.-Bőrirritáció  
Aquatic Chronic-A vízi környezetre veszélyes - krónikus  
Asp. Tox.-Aspirációs veszély  
STOT SE-Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció - Narkotikus hatások  
Eye Irrit.-Szemirritáció

Albert Berner Deutschland GmbH  
Bernerstrasse 4  
D - 74653 Künzelsau  
Tel +49 79 40 12 10  
Fax +49 79 40 12 13 00  
info@berner.de  
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.  
Industriezeile 36  
A - 5280 Braunau / Inn  
Tel +43 77 22 800 508  
Fax +43 77 22 800 184  
berner@berner.co.at  
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA  
Bernerstraat 1  
B - 3620 Lanaken  
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.be  
www.berner.be

Montagetchnik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-  
España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

H

14 / 15 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0006

Ezzel érvénytelenné vált változat / Változat száma: 29.11.2010 / 0005

Érvényesség kezdete: 19.01.2011

A PDF nyomtatási dátuma: 11.02.2011

Féktisztító 30L Art.: 147966

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Berner S.p.A.  
Via dell'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Berner AS  
Kirkeveien 185  
N - 1384 Asker  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner,Lda  
Av. Amália Rodrigues,3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.  
Al. Gen. T. Bora-Komorowskiego 25a  
PL - 31-476 Kraków  
Tel +48 12 297 62 40  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner Montageteknik AB  
Kumla Gårdsväg 18  
S - 14563 Norsborg  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

UAB Albert Berner  
Tirmūnė 66  
LT - 09131 Vilnius  
Tel +370-5-2104355  
Fax +370-5-2350020  
info@berner.lt  
www.berner.lt

Berner Pultti Oy  
Volltikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savēca Šanci  
Trgovačka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nørresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
YİSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

H

15 / 15 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 19.01.2011 / 0006  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 29.11.2010 / 0005  
Érvényesség kezdete: 19.01.2011  
A PDF nyomtatási dátuma: 11.02.2011  
Féktisztító 30L Art.: 147966

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

SIA Albert Berner  
Liliju iela 20  
LV - 2167 Mārupe (Rīga)  
Tel +371 7840007  
Fax +371 7840008  
info@berner.lv  
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL  
RIGHTS RESERVED

### Jelmagyarázat:

n.a. = nem alkalmazható / n.v. = n.h. = nem hozzáférhető / n.g. = n.e. = nem ellenőrzött / k.D.v. = n.m.a. = nincs megfelelő adat

AK = Megengedett átlagos koncentráció (Magyarország) / CK = Megengedett csúskoncentráció (Magyarország) / MK = Maximális koncentráció (Magyarország) / BEM = Biológiai expozíciós (hatás) mutatók (Magyarország)

AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Németország) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Németország)

VbF = Rendelkezés Gyúlékony Folyadékokról (Ausztria)

VOC = Volatile organic compounds (illékony szerves vegyületek)

AOX = adszorbeálható szerves halogénezett vegyületek

ATE = Acute Toxicity Estimates (becsült akut toxicitási értékek) a (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján

A fenti adatok a termék/készítmény kötelező biztonsági előírásainak megfelelő leírására szolgálnak, jelenlegi ismereteinken alapulnak, és céljuk nem az egyes tulajdonságok garantálása. Felelősség kizárva.